

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 39/40 (1902)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben  
von

**A. WALDNER**

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

**Abonnementspreis:**  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... „ 20 „ „

**Für Vereinsmitglieder:**  
Ausland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... „ 16 „ „  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

**Abonnements**  
nehmen entgegen: Heraus-  
geber, Kommissionsverleger  
und alle Buchhandlungen  
und Postämter.

**Insertionspreis:**  
Pro viergespaltene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

**Insertate**  
nimmt allein entgegen:  
Die Annoncen-Expedition  
von  
**RUDOLF MOSSE**  
in Zürich, Berlin, Breslau,  
Dresden, Frankfurt a. M.,  
Hamburg, Köln, Leipzig,  
Magdeburg, München,  
Nürnberg, Stuttgart, Wien,  
Prag, London.

Bd XXXIX.

ZÜRICH, den 3. Mai 1902.

Nº 18.

## Konkurrenz - Ausschreibung.

### Kirchturm - Umbau Münsingen.

Folgende Arbeiten werden zur freien Konkurrenz ausgeschrieben:  
a. Gerüstungs-, b. Abbruch-, c. Maurer-, d. Steinhauer-, e. Zimmermanns- und f. Dachdeckerarbeiten. Pläne, Massangaben und Bedingungen können auf dem Bureau des Herrn Architekt Indermühle, Kramgasse 10, Bern, welcher alle wünschbare Auskunft erteilt, eingesehen werden.

Offerten für die einzelnen Arbeiten oder für die Gesamtarbeit (Pauschal-Offerte) sind bis und mit dem 18. Mai dem Vice-Präsidenten der Baukommission, Herrn **A. Haldimann z. Löwen** in Münsingen, verschlossen einzureichen.

Münsingen, 29. April 1902.

Die Baukommission.

## Avvisa

essere aperto l'appalto per la fornitura di 200 pali in castagno selvatico per l'impianto idro-elettrico della Morobbia.

Le offerte sono da farsi per iscritto alla Municipalità di Bellinzona, non più tardi del 10 maggio prossimo a mezzo di lettera suggellata colla indicazione esterna: «Offerta pali per l'impianto della Morobbia.» Le offerte dovranno essere impegnative sino al 20 maggio prossimo. Il capitolato d'appalto è ostensibile presso la Cancelleria Municipale.

Bellinzona, li 29 Aprile 1902.

Per la Municipalità  
Il Sindaco: **C. Rondi.**  
Il Segretario: **P. Molo.**

## Das technische Bureau

von

**W. HÜBSCHER-ALIOTH**

befindet sich von nun an in

**Muri bei Bern.**

**Spezialität in Bauten für industrielle Anlagen aller Art, insbesondere Färbereien, Bleichereien etc., garantiert ohne jegliches Tropfen.**

Muri b. Bern, April 1902.

Die Verblendstein-Fabrik von

**F. SUTER, sen., Fabrik in BÜREN a. A. (Bern)**

offert zu billigsten Preisen:

## VERBLENDSTEINE

1/4, 1/2, 3/4 und 4/4 Ecksteine und Läufer in Farben No. 1 gelbgrau; No. 2 helle Lederfarbe; No. 3 dunkle Lederfarbe; No. 4 gelbrot; No. 5 hellrot und No. 6 dunkelrot.

**Prima Ware.**

Atteste der Materialprüfungs-Anstalt Zürich stehen zur Verfügung.

**Alleinvertreter für die Schweiz:**

Herren **Vischer & Tschiffeli**, Kramgasse Nr. 56, Bern.

## Konkurrenz - Ausschreibung.

Die Einwohnergemeinde Cham eröffnet für den Bau eines Feuerwehrrequisiten-Gebäudes über nachstehend verzeichnete Arbeiten freie Konkurrenz:

1. Erd- und Maurer-Arbeiten.
2. Steinhauer-Arbeiten in Granit.
3. Steinhauer-Arbeiten in Sandstein.
4. Erstellung einer Decke von ca. 180 m<sup>2</sup> Flächeninhalt in armiertem Beton.
5. Zimmer-Arbeiten.
6. Dachdecker-Arbeiten.
7. Spengler-Arbeiten.

Pläne, Baubeschrieb und Vorausmass liegen vom 5. Mai an auf der Einwohnerratskanzlei Cham zur Einsicht auf.

Offerten sind verschlossen und mit der Aufschrift «Neubaute für die Gemeinde Cham» versehen, bis zum 20. Mai 1902 abends dem Einwohnerratspräsidenten, Herrn H. Baumgartner in Cham, einzureichen.

Cham, den 1. Mai 1902.

Der Einwohnerrat Cham.



## Asphalt-

und Cement-Arbeiten aller Art

Trottoirs, Keller- und Brauerei-Böden, Terrassen, Korridore, Remisen. Magazine, Durchfahrten etc.

### Asphaltierung von Kegelbahnen

Holzpflasterungen  
Stallböden

Antieololithböden, öl- und säurefest, für Fabriken, Maschinenräume etc.

Asphalt-Parkett

Beton-Bau

Plättli-Böden

Asphalt-Blei-Isolierplatten zur Abdeckung von Gewölben, Fundamenten, Unterführungen etc.

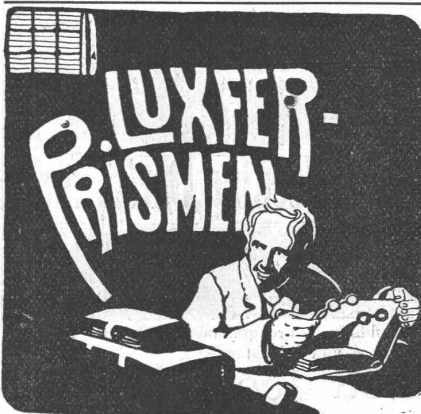
Dachpapp-Dächer

### Holzcement-Dächer.

Mehrjährige Garantie für alle Arbeiten.

**E. Baumberger & Koch, Basel**

Asphalt- und Cementbaugeschäft.



erhellen halbdunkle Räume durch Tageslicht. Kellerbeleuchtung durch Einfall-Lichte. Für beste Lichtausnutzung fordere man unsere **kostenlosen** Voranschläge. Broschüren u. amtliche Berichte über Lichtwirkung gratis und franko durch das

**Deutsche Luxfer-Prismen Syndikat G. m. b. H. Berlin S**

Ritterstrasse Nr. 26.  
Fabriken in **Berlin** und **Bodenbach a. E.**

Alleinverkäufer für die Ostschweiz:  
**Mörkötter & Looser,**  
Zürich, Rennweg 15 u. 17.

# Beteiligung.

Ein ausländischer, diplomierter Civil-Ingenieur, mit vieljähriger Praxis, wünscht sich an einem altrenommierten

## Ingenieur-Bureau

aktiv zu beteiligen. Strengste Diskretion zugesichert. Offerten sub Chiffre Z O 3139 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

### Anzeige u. Empfehlung.

Meinen werten Bekanntenkreisen, sowie einem weitem Publikum diene hiemit zur Kenntnis, dass ich das von meinem kürzlich verstorbenen Vater langjährig betriebene

## Parquet-Geschäft

mit Aktiven und Passiven übernommen habe und unter der Firma

### Jean Blanc

in bisheriger Weise fortführen werde.

Es wird mein Bestreben sein, meinen werten Abnehmern mit nur vorzüglichen Waren zu dienen, sowie in der Ausführung der Arbeiten grösste Sorgfalt zu verwenden.

Indem ich Sie höflichst bitte, das meinem Vater so reichlich geschenkte Zutrauen auch auf mich übertragen zu wollen, zeichne

hochachtungsvoll

**Jean Blanc,**

Zürich V, Ottenweg 24.

### ≡ !Neu! ≡

Für Ingenieure, Förster und Bauunternehmer.  
**Gefällsmesser in Spazierstockform.**

(Eidg. Patent No. 22704)

Eingeführt bei den Kreisingenieuren des Kts. Zürich.

Man verlange Prospekte

vom Erfinder: **M. Hüni, Ingenieur, Horgen,**  
oder vom Fabrikanten: **E. Hüni, Mechaniker, Horgen.**

Aktiengesellschaft f. Asphaltierung u. Dachbedeckung, Hamburg

### ● Siderosthen-Lubrose-Farbe ●

Sicherster Anstrich gegen Rost, unempfindlich gegen atmosphärische und chemische Einflüsse, Säuren etc. etc.

Keine Vorgrundierung mit Bleimennig erforderlich.

Haltbarer Anstrich auf Cement und Beton behufs Wasser- undurchlässigkeit.

Lieferung in streichfertigem Zustande schwarz und farbig.

Verkauf und Lager für die deutsche Schweiz:

**Jung & Baumann, Zürich.**

**Trocken-**  
**Apparate** **Petry & Hecking, Dortmund.**

für alle festen und flüssigen, breiigen oder körnigen  
Materialien und Rückstände.

Vertreter: **Alfred Joël, Zürich.**

## == Gesucht. ==

Energischer, gebildeter **Techniker** als Werkstätten-Ingenieur in eine renommierte Waggonfabrik. — Derselbe soll mit Konstruktion und Bau der verschiedenartigsten Eisenbahn- und Tram-Wagen-Typen vollständig vertraut sein und schon ähnliche Stellung bekleidet haben. Kenntnisse der französischen Sprache sehr erwünscht. — Bei guten Leistungen Aussicht auf rasches Advancement und gesicherte Lebensstellung. — Bewerber belieben ihre Anmeldungen mit Zeugnissen, unter Angabe von Bildungsgang, Alter, bisheriger Tätigkeit, Gehaltsansprüchen und Termin des frühesten Eintrittes etc. sub Chiffre Z B 1738 an **Rudolf Mosse** in **Basel** einzureichen.

## Oesterreich. und Schweiz. Patent

ein. in Deutschland m. gross. Erfolg eingef. hoh. Verdienst abwerf. konkurrenzl.

## Eisenwarenartikels der Baubranche

zu verk. od. in Lic. abzug. Erfolg und Verdienst w. bücherm. nachgewiesen. Offerten unter F T C 690 an **Rudolf Mosse, Frankfurt a. M.**

## Zu verkaufen.

### Ein grösseres Baugeschäft mit Säge

und vollständigem Inventar, in verkehrsreicher und entwicklungsfähiger Gegend des Kantons Bern. Einem energischen und unternehmenden Baumeister bietet das Geschäft eine sichere Zukunft. Der Verkäufer würde sich mit einer Kommandite weiter am Unternehmen beteiligen. Erforderliches Kapital wenigstens Fr. 50000.

Offerten unter Chiffre C 2163 Y an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

## Zu verkaufen:

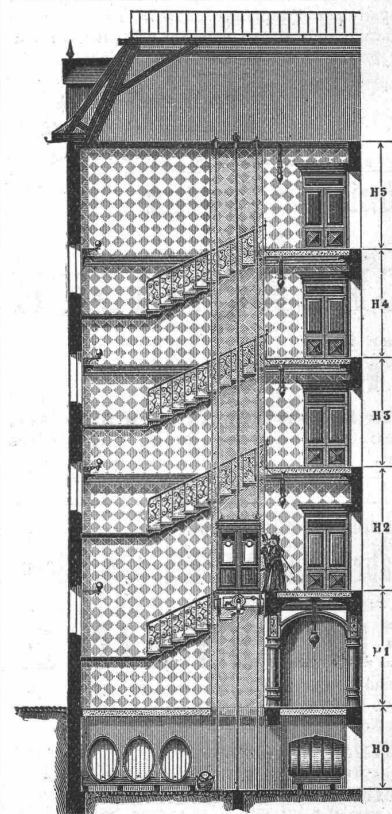
**Eismaschine**, System Linde, erbaut 1897 von Gebr. Sulzer in Winterthur; Eisproduktion ca. 8700 Kilo in 24 Stunden, **ohne** zugehörige Dampfmaschine. Die Anlage war bis vor kurzem in Betrieb und funktioniert tadellos. Der Verkauf findet statt wegen Nichtgebrauch, deshalb Preis äusserst niedrig. Offerten unter Chiffre G 2568 Q an

**Haasenstein & Vogler, Basel.**

**Holzcement** nur prima. **Dachpappen** verschiedene Stärken.

Lager in Bendlikon, Olten, Lausanne, Genf, Chur. Einzel- und Waggon-Lieferungen sofort. Nur beste coulante Bedienung.

**J. Traber's Wwe., Chur.**



**C. Wüst & Comp.,**  
**Seebach - Zürich**

bauen als

Spezialität:

**Elektrische**

**Waren-**

und

**Personen-**  
**Aufzüge**

automobil und mit stationärer Winde

nach eigenem,

patentiertem System.

Billigste Anschaffungs- und Betriebskosten.

Absolut ruhiger Gang.

Präzise Steuerung.

Vorzügliche Fangvorrichtung.

Projekte und Kostenvoranschläge gratis.



## A. Werner-Graf in Winterthur

vormals Huldreich Graf

Erste schweiz. Mosaikplatten-Fabrik

empfiehlt seine bewährten

# Mosaikplatten

von einfachen bis zu den reichsten Dessins, mit glatter und geriefter Oberfläche, für Bodenbeläge und Wandverkleidungen. Ferner Trottoirplatten für Trottoirs, Durchfahrten etc.

Dessin-Album und Preisliste zu Diensten.

## Bautechniker,

26 Jahre alt, mit guten Zeugnissen versehen, sucht per sofort passende Stelle, am liebsten in ein. Baugeschäft.

Offerten unter Chiffre Z E 3105 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Jüngerer

## Bautechniker,

praktisch und theoretisch gebildet, sucht per sofort Stelle.

Offerten unter Chiffre Z C 3103 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Gesucht für sofort ein tüchtiger

## Maschinen-Techniker,

welcher im allg. Maschinenbau selbstständig konstruieren kann. Gefl. Offerten sub Z O 3289 an die Annoncen-Expedition

**Rudolf Mosse, Zürich.**

## Bauführer,

durchaus tüchtig und erfahren im Bureau und Bauplatz, sucht seine Stellung zu verändern, in Architektur- oder Baubureau. Gefl. Offerten unter Z Y 3299 an

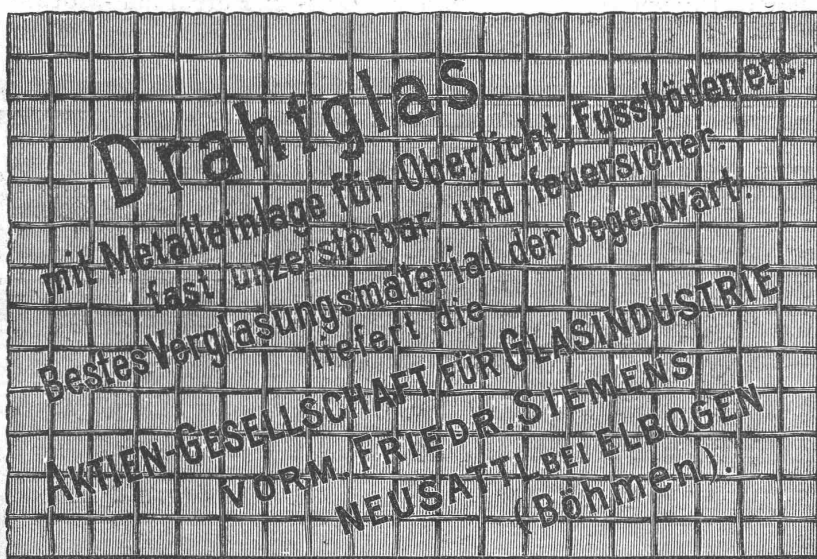
**Rudolf Mosse, Zürich.**

Zur Aushilfe für ca. 2 Wochen wird ein tüchtiger

## Bauzeichner

gesucht.

Bei zufriedenstellenden Leistungen dauerndes Engagement nicht ausgeschlossen. Offerten unter Z A 3301 an **Rudolf Mosse, Bern.**



Vertreter für die Schweiz

**Weisser & Nick, Zürich.**

## J. Willi, Sohn, Maschinenfabrik, Chur

empfiehlt als Spezialität

# Hydraulische Aufzüge (Lifts)

für Personen, Gepäck und Speisen in Hôtels, sowie Warenaufzüge in Geschäftshäusern und Fassaufzüge für Weinhandlungen.

### Ausgeführte Anlagen:

**Personenaufzüge:** Hôtel Suisse (Roussette & Cie.) in St. Moritz. Hôtel Kulm (Badrutt & Cie.) in St. Moritz. Hôtel Kronenhof (Lorenz Gredig) in Pontresina. Hôtel Parkhaus (Enderlins Erben) in Pontresina. Hôtel Schweizerhof (Hôtelgesellschaft Waldhaus Vulpera) in Vulpera. G. Beck in St. Gallen. A. Müller und M. Högger in St. Gallen. Schweiz. Pflegerinnenschule mit Frauenspital in Zürich V. Neues Sanatorium (Frei & Neubauer) in Davos-Dorf. Hôtel Baur en ville in Zürich I. Hôtel Steinbock, Chur. Grand Hôtel Vereina, Klosters. St. Josephshaus, Davos. Hôtel Valsana, Arosa. Hôtel Caspar Badrutt, St. Moritz. Stauder & Cie., St. Gallen. Konsumverein St. Gallen etc.

**Hydr. Waren- und Speise-Aufzüge:** in grösserer Anzahl.

**Kostenvoranschläge** liefere bereitwilligst gratis, auch für elektrische, mechanische und Handaufzüge.

**Fabrik-Zeichen**  
gesetzl. geschützt.

**Präzisions- und Schul-Reisszeuge.**

**E. O. Richter & Co.,**  
Chemnitz.

Architekten, Ingenieuren, Bauunternehmern f. Empfehlung eines ausgezeichneten, seit vielen Jahren bewährten **Dachdeckungsmaterials** ferner **Isoliermaterialien** hohe Provision. — Proben, Prospekte sofort z. Verfügung. Zuschriften erb. unter J O 6456 an **Rudolf Mosse, Berlin SW.**

## Jordan & Cie., Zürich

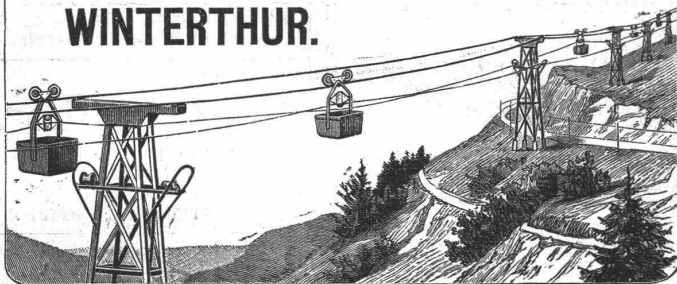
60 mittlere Bahnhofstr. Neben Franz Karl Webers Spielwarengeschäft.

Altrenommiert. Spezialgeschäft für echte wasserdichte **Loden.**

Engl. Cheviots meterweise. Sport-Anzüge, Joppen, Mäntel, Pelerinen mit Kaputze, Gamaschen, Hüte, Damen-Kostüme.  
Telegr.-Adr.: **Loden-Jordan Zürich.**



# FRITZ MARTI WINTERTHUR.



## Drahtseil-Bahnen

neuesten verbesserten Systems.

Grosse Solidität. — Sicheres Funktionieren. — Einfache Bedienung.

Weitgehende Garantien. — Kostenanschläge gratis.

Einfaches & billiges Transportmittel

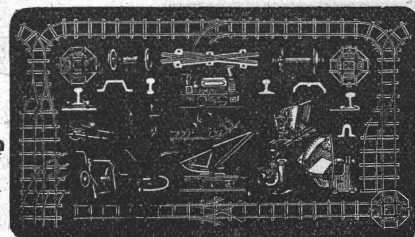
für Erze, Kohlen, Lehm, Sand, Holz, Ziegelsteine, Kalk, Cement, Getreide etc. etc.

Unabhängig von der Bodenbeschaffenheit, überall anwendbar.

Grösste Steigungen und sehr grosse Spannweiten zulässig.

Maschinenhallen & Werkstätten in Wallisellen b. Zürich & in Bern b. Weyermannshaus.

Miete  
&  
Verkauf



**Bau-Unternehmer-Material.**  
**Kl. Lokomotiven. Pumpen. Ventilatoren.**

Transportable **Stahlbahnen**,

Rollbahnschienen, Rollwägelchen, Radsätze, Bandagen,  
Kupplungen, Stahlgussräder für Rollwagen, Dreh-  
scheiben, Achsen, Kreuzungen.

Locomobilen.

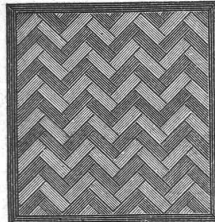
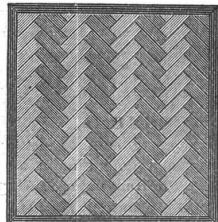
Drahtseile, Kabelwinden, Stahl- & Kupferdrähte.

Neuester **Gas- & Petroleum-Motor**  
(höchste Auszeichnungen).

## Auf Blindboden aufgeschraubt

Ia. Platten von 1,0 × 1,0 diagonal, Unifarben.  
« « « 0,50 × 0,50 » in 2 Farben.  
« « « 1,0 × 0,50 } Parkettform.  
« « « 0,66 × 0,33 }

Schrauben versenkt und verkittet.



## Schweizer. Xylolith-(Steinholz)-Fabrik, Wildegg RILLIET & KARRER.

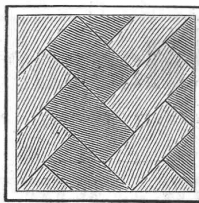
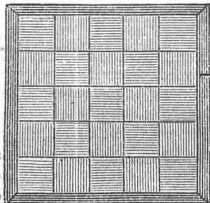
+ Patent Nr. 9080.

## Auf Cementbeton in Mörtel verlegt

in allen Formaten von 50/50 cm abwärts.

Nach allen Dessins in viereck,  
rechteck, achteck und in 3 Farben,  
Parkett ähnliche Form.

Muster, Prospekte, Album und Atteste  
gratis und franko.



**Xylolith**  
feuersicher,  
warm.

**Steinholz**  
schalldämpfend,  
solid.

**Befeuchte die Luft!**  
Dampferstäuber-Gesellschaft  
Bruno Griep  
Hamburg 15, Hammerbrookstr. 37.

## Bessemer-Farbe

(Marke Ambos)

rost- und wettersichere  
Eisenanstrich.

Porzellan-Emailfarbe (Pef)

Marken B und Ace  
vorzüglich bewährt für elec-  
trische Anlagen, Kranken-  
häuser, Bäder, Schlacht-  
häuser etc.

Rosenzweig & Baumann,  
Königliche Hoflieferanten,  
KASSEL.

**J. WALTHER Industrie-Agentur**

Vom J. WALTHER & Co. ZÜRICH liefern

Armaturen, Pumpen,  
Schienen, Rohrmaste, Drahtseile.

## KIRCHNER & Co.,

Leipzig-Sellerhausen.

Grösste Spezialfabrik von

**Sägewerkmaschinen**

und

**Holzbearbeitungsmaschinen**

Ueber 60 000 Maschinen geliefert.

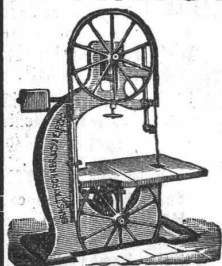
62 höchste Auszeichnungen.

Weltausstellung Paris 1900:

Höchste Auszeichnung „Grand Prix“.

Filiale: ZÜRICH, Bahnhofstrasse 89,

— TELEPHON 3866. —



**Rollbahnschienen und Schwellen  
aus der Burbacherhütte**



werden in verschiedenen Profilen nebst dem dazu gehörenden

**Kleineisenzeug**

geliefert von



**Kägi & Co., Winterthur.**